**This Day is Gita Jayanti, Day KrishNa taught this Book of Life to Arjuna.**



Sri Vyasateertharu composed Srimad  Bhagavad Gita in 19 Stanzas in simple Kannada verse form  when he was a Student of Sripadarajaru at MUlabagilu on his orders. It was his intention to Kannadise Gita, Bhagavata & Madhwa Vijaya, he did the other two by himself like Venu, Bhramara & Gopigeetas & Madhwa Nama, and let his disciple to compose this. What a great Kindness he had towards those who are unable to learn Sanskrit!!

**ಶ್ರೀಮದ್ ಭಗವದ್ಗೀತಾ**

**ಕೇಳಯ್ಯಾ ಎನ್ನ ಮಾತ ಫಾರ್ಥನೇ ಗೀತಾದರ್ಥವಾ**

**ಕುರುಕ್ಷೇತ್ರದೀ ಎನ್ನವರು ಪಾಂಡವರೂ | ಪೇಳೊ ಸಂಜಯ | ಏನು ಮಾಡುವರು ಕೊಡಿ?**

**ಕೇಳಯ್ಯ ಅರಸನೇ ನೋಡು ಪಾಂದವರ ಸೇನಾ**

**ಮಾತಾಡಿದ ನಿನ್ನ ಸುತಗೆ ದ್ರೋಣ ನಿಂತು  ||**

shrImad bhagavadgiitaa:

keLayyaa enna maatu praarthane giitaadarthavaa

kurukShetradi ennavaru pANDavaruu | peLo sanjayaa | enu maaDuvaru kuuDi?

keLayya arasane noDu pANDavara senaa

maataaDida ninna sutage droNa nimtu |

Dhritarashtra asked Sanjaya: What is happening to my sons & pandavas? He said: Oh King listen, your son Duryodhana spoke to Drona about Pandava army.

**ಕೇಳಿ ತಾ ಪಾರ್ಥ ಕುರುದಂಡ ರಣದಲಿ  ಚಂಡ ಗಾಂಡೀವ ಕರದಂಡಾ**

**ಅಚ್ಯುತ ಪಿಡಿ ರಥವಾ ನಡೆ ಮುಂದಾ ಬಹುತ್ವರದಿಂದ ನೋಡುವೆ ನೇತ್ರದಿಮ್ದಾ**

**ಗುರುಹಿರಿಯರ ಕೂಡ ಯಾಕೆಂದು ಯುದ್ಧ ಸಾಕೆಂದಾ ಭಿಕ್ಷವೆ ಸುಖವೆಂದಾ**

**ಕುಂತಿಸುತ ಈ ಮಾತು ಉಚಿತವಲ್ಲಾ ನಿನಗಿದು ಸಲ್ಲಾ | ಪಿಡಿ ಗಾಂದೇಎವ ಬಿಲ್ಲಾ ||**

keLi taa paartha kurudaNDa raNadalli chaNDa gANDiiva karadaNDaa

achyuta piDi rathavA naDe mundA bahutvaradinda noDuva netradimNaa

guruhiriyara kuuDa yaakendu yuddha saakandaa bhikShave sukhavendaa |

kuntisuta ii maatu uchitavallaa ninagidu salla | piDi gaaNDiiva billaa |

On looking at the kin's army Arjuna said: Oh Krishna ! take my chariot towards the Army. THen he said: What is good in fighting with my honoured Teachers and loved relatives& elders? Begging is better than this life of ruling the kingdom after killing my near & dear ones.

Krishna said: Oh son of Kunti! (the brave mother) this is not a fitting reply from you. Take up your Gandeeva dhanus & procede.

**ಬಾಲ್ಯ ಯೌವ್ವನ ಮುಪ್ಪುತನ ದೇಹದಲ್ಲಿ**

**ಇಂಥಾ ದೇಹಕೆ ಮೋಹಮತ್ಯಾಕಿಲ್ಲಿ?**

**ಕಾಯ್ದು ಕೊಲ್ಲುವ ನಾನು ಇರುತಿರಲು ಲೋಖದಲಿ**

**ಬಿಲ್ಲು ಪಿಡಿದು ಕೀರ್ತಿ ಪಡೇ ಲೋಕದಲೀ||1**

 Baalya yauvana mupputana dehadalli

Inthaa dehake mohamatyaakilli?

Kaaydu kolluva naanu irutiralu lokadalli

Billu piDidu kiirti paDe lokadalli |

Childhood, Youthfulness & old age  are all attributes of this mortal frame. Then, why are you fascinated towards it? The Real Saviour & Killer is me ( Sri Krishna).  Why are you attached to your kin then? Hold the bow & fight against Kuravas, get fame in the world. Do your Duty as a Kshatriya.

**ಶಸ್ತ್ರದಂಜಿಕೆಯಿಲ್ಲ ಜೀವಕ್ಕೆ ಈ ದೇಹಕ್ಕೆ ಪಾವಕನ ದಾಹಕ್ಕೆ**

**ಉದಕಗಳಿಂದ ವೇದನೆಯಾಕೆ ಈ ಜೀವಕ್ಕೆ ಮಾರುತನ ಶೊಷಕ್ಕೆ |**

**ನಿತ್ಯ ಅಭೇಡ್ಯ ತಾ ಜೀವನ ಸನಾತನ ವಸ್ತ್ರದಾಂಗೆ ಈ ತನುವು |**

**ಆದಾವು ಪೋದಾವು ನಿನಗಯ್ಯ ಅದ ನಾ ಬಲ್ಲೆನಯ್ಯಾ ||2**

**Shastradanjikayilla jiivakke ee dehakke paavakana daahakke**

**udakagaLinda vedane yaake ee jiivakke maarutana shoShakke |**

**nitya abhedya taa jiivana sanaatana vastradaange ee tanuvu**

**aadaavu podaavu ninagayya ada naa balenayyaa |**

 There is no fear of weapons to this Jeeva,or fear of fire. or water, wind. It is eternal and this physical body is like cloth we wear. It comes & goes, you do not know, I know this

.( Translation of ननं चिन्दंति शस्त्राणि.....)

**Jnaana doddadu Karmabandhava bittu**

**Karma bittare pratyavaayaveshtu |**

**phala bittu nee maadu KarmagaLa**

**sama Dehake Phala Karma karanavalla ||3**

- Knowledge is superior to Karma, action, do your duty without attachment, but if you skip doing Karma, you are in trouble. This physical body & Karma does not affect you, if you do so.

**Karmadalle ninagadhikaara phala taa dooraa**

**JNaana doddadu karma dooravayyaa**

**Govindanalli manavittavaa Kama bittava Jitadeha taanaava ||4**

- Do your Karma, you have no hold on its results. Knowledge is Superior & karma is very far to reach its destiny. Meditate on Krishna, One who has no desires and meditates on Him, he has won over his physical existence of body. 

**jnaana doddadu Karmadalyaake Enna**

**buddhi mohisi Krishna kelayya binna |**

**Karmavillade Moksha phalavunte innaa**

**Karma Mokshada Buddhige beejavalle? ||5**

Arjuna asks: Oh Krishna, knowledge is superior to Karma, then why are you involving me in Karma, by mesmerizing me? Without performing Karma, how can I attain Moksha? Is not Karma the seed for our intellect towards Moksha?

Sri Krishna replies

**Yuddhakarmava maado Paandava**

**Ranataandava vari shandanembudaa**

**Janarella maalparo ninna nodi mattena nodi nodidara nee bedi**

**Engyaake pelayya jana karma Kshatriya Dharma Nashtavaaguvudu Dharma**

**Arpisu ennali sarvavu bittu garvavu Tili Ennolu Saravavu ||6**

Oh Pandava ! now do your karma of war. Do not be called as Shanda by people. If you do not perform your Kshatriya dharma, Dharma gets poilt. You offer whatever you do in me without any pride and know you well that everything lies in Me.

7.**Yoga Sannyasaveradu Muktige Dhridhavu |**

**Bhogavarjita keLu Sannyaasi yiravu**

**Hyaage Padmake paaniya lepavilla**

**Haage Bhaktige Samsrityu illa ||**

Bhagavan Krishna says: There are 2 ways to Mokksha, Yoga & Sannyaasa. A true Sanyaasi is devoid of any pleasure. He lives like a drop of water on a Lotus leaf. For a True Bhakta there is no worry of rebirth.

8. **Ajanalli Dwijaralli Gajadalli sama nanalli bhajipara manadalli**

**manasu yara jeevake bandu itta barendu matte vairi daaraendoo |     Loshta Kanchana nodu sama madi Asana hoodi Nasikada tudi noDi**

**Dhyana madu Hari alliha avanalliha Yogasannihitanavane ||**

- Oh Arjuna, I am equally present in a goat, elephant & a Brahmana and in the minds of those who pray. Loook at a lump of mud & Gold equally, Meditate in a suitable posture and do pranayama with your eyes keyed on the tip of your nose, Hari is there, for a sincere yoga practitioner.

9.**ಯಾರ ಭಕ್ತಿಯು ಎನ್ನ ಪಾದಾಬ್ಜದಲ್ಲಿ**

**ಘೋರ ಸಂಸಾರಯಾತನೆ ಅವರಿಗಿಲ್ಲ |**

**ಶರೀರವೇ ಕ್ಷೇತ್ರವೆಂತೆಂದು ತಿಳಿಯೋ**

**ಮರೆಯದೇ ಕ್ಷೇತ್ರಜ್ನನೆಂದೆನ್ನ ತಿಳಿಯೋ**

**Yaara bhaktiyu enna paadaabjadalli**

**Ghora samsaarayaatane avarigillaa |**

**Shariirarave kShetravantayedu tiLiyo**

**Mareyade kShetrajnanendanna tiLiyo ||**

Arjuna, those who posses Devotion in my Lotus feet, will not have the crucial pain of this Samsaara bondage. Know that this physical body is kshetra, the fileld where you perform your activities, and me the knower of kshetra. ( You cannot understand this Kshetra, highly unpredictable)

**10. Sharreeradolagiddu paapilla du:kha lepilla**

**yaatarindhuttitu ee guNaa mooru sadguna keLayya Phalgunaa|**

**sukha du:kha sama maadikonDu nee eedyaadu nee brahmaana nOdo nee**

**CHAndra Sooryara Teja nanadayya GuDakeshayyaa Anna pachanavennadayyaa ||**

**-**

Oh Arjuna ! if you are completely engrossed in Me, there is notouch of Sin & Sorrow. The Three Gunas are born out of Prakriti. If you  take Pleasure & Pain equally, you can see the Supreme Brahman, Me. He is as brilliant as many Suns & Moons, and I indeed make the food get digested in You.

11.**Nane Uttama manasu ennali maado**

**Jnaana Ajnaana peLuve tiLidu Nodo |**

**Jnaana Durlabha avara bhaktigaLante**

**Naanu Koduvenu Phalava Manasu bandante ||**

Sri Krishna says:

I am the Supreme. Focus your Mind in Me. I shall tell you what is Ignorance & Enlightenment. Enlightenment is rare, depending on your Devotion in me. I shall offer you the Fruits of your action as per my Will.

12.**Smarane maaduta DEha biduvarO Enna padevarO |Balu BHakti maaDuvarO |**

**Anantachetana SulivenO Hari sulabhanu | Matte Jananavillavage |**

**Enna bhaktarigilla Naashavu Svargadaashavu |  bittu Charanabhakutiyoo ||**

Oh Arjuna ! My Devotees will shed their Mortal coils while remembering Me. They LOve Me utmost. I as endless Soul reveal myself to them & know that this Hari is easy to get this way. Such a Bhakta shall not have Rebirth. He has no desire for Heavens, except Love in Me.

13**.Vibhooti yoga**

**Krishna toriso ninna Vibhooti roopa**

**IshTu pooratiyagalo enage Shreepa |**

**Rama nanayyaRajara gumpinallee**

**Soma nanayyaa Taraka Mandaladallee ||**

Arjuna's request: Oh, Krishna please show me your Manifested Existence. Oh Lakshmeesha, let me feel happy on seeing this. Krishna replies: Arjuna, know that I am Sri Rama the strongest among Kings, Chandra in the group of Stars, as examples.

14.**AksharadoLage aa kaaranu Gunasaranu pakshigalalli naanu Garudanu | Shreshtatanadalli enna roopa tiliyallee |TorisO Shree Krishna ninna Roopaa Naanaa Roopa |**

**ArjunanodO roopa kandanu tannanu sahitaagi | Hari dehadi BrahmaandagaLalli ||**

Krishna says: Arjuna, know that ‘a’ among letters, have endless Gunas, among birds I am present in Garuda, know that all great forms are mine.

Arjuna: Oh Krishna ! Please show me your multifaceted Roopas to me. Arjuna saw Krishna's Cosmic form with Him also in it. In Hari's Form he could see many Brahmandas.

15. **kSharaaksharakkeraDu uttamanu ghoranarakake lobhakaamanu Nanu |**

**saaradaanavu sajjanara hastadalee | BHoori dakshiNe needO Satpaatraralee**

Krishna says: I am superior to Kshara- body & Akshara Soul. I tempt people to threatening hell. It isthe best thing to offer gifts to those who deserve them. You as a King give more Dakshina, to deserving ones.

**16. Sarvadaanakkinta Enna Bhakti keLo Bhooshakti Madayya Viraktee |**

**Krishnaa ! haranavaaytu ninnindaa Moha enninda bhu suvaakyadindaa |**

**Krishna Bheemarjunara Samvada maha sukhaprada DhritaraaShtra kELIda**

**Ballenu Vyasara dayadindaa Manaseenidaa KrishnanallE Jayavendaa ||**

( Yatra Yogeshvara: Krishno...)

Bhagavan Krishna said: More than any Dana, Oh King know that Bhakti in me is superior. Then Arjuna replied: Oh Krishna ! all my doubts are cleared by you now. My attachment  vanished.

In this way the King DhritarashTra heard the conversation between Krishna, Bhima & Arjuna, Sri Vyasaraja Yati says: I knew this by the grace of Vedavyasaru. Where there is Krishna's support there shall always be Victory.

(Sri Krishnaarpanamastu. Here ends a Short Summary of Giita by Sri Vyasaraja Yati. I have translated it by his grace, within my limits of Knowledge. Please accept it and suggest me if I can improve on this Translation. )